Biblioteca Amazónica
CENTRO CULTURAL INFANTIL IRAPAY
BIBLIOTECA

KANATARI

semanario de actualidades

Año del Centenario del Vicariato Apostólico de Iquitos

Año XVIII 09 de setiembre del 2001 Nº 886 IQUITOS, PERU S/. 1.00

Dicen de Nosotros...



Foto tomada de *Bienvenida* dedicada a Loreto

Aristas de la Descentralización *(Ver editorial)*

nuestra IGLESIA PALABRA

XXIII Domingo del Tiempo Ordinario

Sabiduría 9, 13-18
Filemón 9, 10. 12-17
Salmo 89, 3-6. 12-14,17
Lucas 14, 25-33

El evangelio de hoy podríamos estructurarlo en dos partes. La primera parte: Renuncia a todo lo que se ama; La segunda: Renuncia a los bienes materiales. Se trata de las implicaciones que conlleva el seguimiento. Jesús camina hacia Jerusalén (al momento cumbre de su entrega); es la temática de trasfondo de toda esta sección.

Es en este contexto donde suenan las condiciones de un seguimiento radical. Los proyectos humanos, la familia, los intereses y ambiciones personales, contrastan con la llamada que lanza Jesús. Por eso el creyente, el discípulo de Jesús, la comunidad, tiene que rechazar, «odiar» todo aquello que se constituye en impedimento al seguimiento. Si no se está dispuesto a asumir estas condiciones, sencillamente no se reunen las condiciones necesarias para el proyecto del reino.

Las exigencias del seguimiento expresan como la única planificación que se le permite al cristiano, a la comunidad es precisamente el renunciar absolutamente a todo en función de este seguimiento.

Quizás más que recargar las tintas en la renuncia, sería más conveniente, al menos inicialmente, hablar de la opción que totaliza la entera existencia cristiana. El seguimiento es el proyecto por excelencia ante el cual todo proyecto humano cae por tierra o sencillamente pasa a un segundo plano. Se trata de una opción que llega hasta la raíz misma de la persona y la lanza hacia el ideal más alto y elevado.

Es entonces cuando podemos hablar de pasión por el reino, por el seguimiento de Cristo, por el evangelio. Y cuando alguien se apasiona por algo, la renuncia, se hace sencillamente liviana, pierde sus dimensiones que la hacen difícil, se vuelve yugo llevadero y carga ligera. Dicha opción se convierte en la perla preciosa o el tesoro escondido ante el cual se vende todo lo que se siente para adquirirlo, sabiendo que todo lo demás se nos dará por añadidura.

Así resulta la vida cristiana, una opción de vida, de incalculable valor, que conviene renovar día a día, mediante todos medios que tenemos a nuestro alcance: la oración, la vida comunitaria y fraterna, la escucha de la Palabra de Dios, la cercanía con los más necesitados, la caridad. ❑

KANATARI

Semanario Católico de Informaciones
Miembro del Consejo de la Prensa Peruana CPP

Edita: CETA - Centro de Estudios Teológicos de la Amazonía

Año XVIII - 09 de setiembre del 2001 - Nº 886

Director: P. Joaquín García
Jefe de Redacción: Julia Ramírez

Consejo de Redacción:
José Ma. Arroyo, Guillermo Flores, José Alvarez, Alejandra Schindler, Aurelio Tang, Javier Gutiérrez.

Redactores:
Internacionales: José Ma. Arroyo; **Unidad de Investigación**: Jason Tomas Cubas Romayna **Ecológicas**: José Alvarez; **Archivo**: Máximo García; **Religiosas**: Raúl Landa; **Libros**: Sofía Herrera.

Corresponsales:
Venezuela: María Juan de García

Colaboradores:
Maximino Cerezo, Francisco Bardales, Humberto Morey, Pedro del Castillo, Miguel Angel Cadenas, Juan Miguel Bákula, Alberto Chirif, Ricardo Soberón, Javier Pulgar, Jorge Arévalo, Raúl Morey, Bibiana Daigle, Javier Dávila, Juan Soregui, Gonzalo Tello, Luis Castro, J. Armando Lovera, Gabel Sotil, Roger Rumrrill.

Diseño: Maximino Cerezo
Diagramación: Alva Isern - Norbil Bocanegra
Montaje: Marcelino Riera
Impresión: Madinson Flores, Gino Poetiza

Redacción, administración, impresión, distribución y venta: CETA
Putumayo Nº 355 - Apdo. 145
Telf.: 24.14.87 - Fax: (094) 23.31.90
www.ceta.org.pe/kanatari
e-mail: cetaiq@wayna.rcp.net.pe

IQUITOS-PERU

editorial

Grandezas y miserias de la descentralización

Las palabras, imágenes vivas de las ideas, cuando se repiten, degeneran. Ninguna voz más socorrida en su tiempo que *«revolución»*. Al final, todo el mundo estaba subido a los rieles del proceso de transformaciones absolutas: generaciones, ideas, sistemas, estructuras. Asistimos a la muerte de la palabra que había ido metamorfoseándose y había adoptado incluso el molde de la mente de quienes pretendían haber sido sus creadores. Al final un revolucionario de piel ocultaba un corazón burgués. Apareció al paso de los cambios un vocablo mágico: la «calidad total», que muy engolada anunciaba el paraíso. Todo empeño humano, social, cultural o empresarial habría de ser tan puro, limpio e inmaculado que ni un lunar podría quitarle su buena imagen. Todo, al final, siguió lo mismo: el concepto quedó a la intemperie y desnudo y, manoseado, se había convertido en un moda más y era interpretado según forma y medida de quien lo pronunciara.

Desde años atrás no hay voz más repetida. La descentralización todo lo llena, todo lo invade, sirve en todo y para todo. Y, a medida que la escofina de la repetición lo va gastando y debilitando toma un perfil gaseoso, etéreo, difuso, que pretende abarcarlo todo, sin representar nada. Su contenido ha quedado raquítico, paralítica, incapaz de dar algún peso y densidad específica a lo que pretendería decir.

¿Qué hay detrás de esta cortina de humo? ¿Qué trata el ciudadano común de incluir en este término omnipotente? Veamos.

Para unos, descentralizar significa fragmentar la fagocitosis económica del Estado central totalitario en

noticias

CAPITULO GENERAL AGUSTINO

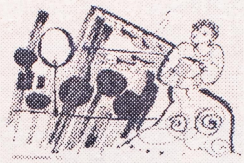
Con gran fervor y emoción los religiosos agustinos en el mundo, estan pendientes de la realización del Capítulo General Ordinario de la Orden de San Agustín, que se desarrolla desde el miércoles 5 al 21 del presente mes, en el cual se elegirá al nuevo Prior General, que regirá la Orden por los siguientes seis años. Allí están representando al Vicariato Regional de los Agustinos, los PP. Agustín Arirama y Miguel Fuertes. FUERZA HERMANOS EN ESTE TRABAJO POR EL BIEN DE LA ORDEN.

CURSO BÍBLICO EN LA PARROQUIA BAGAZAN

Con la presencia del Hno Walker Dávila y el joven Armando Lovera, se dictará el Curso Bíblico, a partir de mañana 9 en las instalaciones del salón parroquial, en el horario de 8 a 9 p.m. Se invita a participar a todas aquellas personas que deseen ampliar sus conocimientos en Biblia.

ACCIÓN SIGNIFICATIVA DEL MES DE SEPTIEMBRE

Invitamos a todos los hermanos a participar de las fogatas que se van a desarrollar en las zonas de las respectivas parroquias de nuestra ciudad, en este mes estamos trabajando para unir a nuestros adultos con los jóvenes, en las familias y en todos los lugares importantes donde hay diferentes generaciones, el lema es tu amistad me ayuda a vivir... VIVAMOS COMO HERMANOS AYUDÁNDONOS EN EL CAMINAR.



LECTURAS BIBLICAS DIARIAS

LUNES 10 de setiembre
Col 1,24-23; Sal 61,6-9; Lc 6,6-11

MARTES 11 de setiembre
Col 2,6-15; Sal 144,1-2.8-11; Lc 6,12-19

MIÉRCOLES 12 de setiembre
Col 3,1-11; Sal 144,2-3.11-13; Lc 6,20-26

JUEVES 13 de setiembre
Col 3,12-17; Sal 150,1-6; Lc 6,27-38

VIERNES 14 de setiembre
Num 21,4-9; Sal 77,1-2.34-38; Fil 2,6-11

SÁBADO 08 de setiembre
Heb 5,7-9; Sal 30,2-6.15-16.20; Jn 19,25-27

una serie de espacios regionales: tierra y territorios, articulación económica y productiva, vías de comunicación, infraestructura, para alcanzar el milagro siempre más lejano del desarrollo económico global y encaramarse así a la competencia con otras regiones en el incremento del PBI y lograr standares superiores de vida. Quienes así piensan por intereses o buena voluntad, olvidan los tres grandes riesgos de la descentralización: el caciquismo, la corrupción y el raquitismo provinciano, elementos que nunca permitirán estrechar la grieta entre ricos y pobres, entre patronos y desheredados. Por otra parte ese modelo nos condenaría a contemplar nuestro ombligo como nuevos narcisos.

Otros agregan a esta concepción la construcción de un nuevo modelo de estado («estado federal», dicen algunos) a partir de la participación ciudadana directa desde lo concreto y municipal. Esta posición, tiene riesgos aún mayores: se convertiría la patria en una fragmentación ad infinitum, como reinos de Taifas, porque reproduciría el modelo unitario que duerme en nuestra mente. La descentralización tomaría un cariz competitivo mayor, le enfrentaría con las regiones vecinas, como en el caso de Cuzco y Puno que miran cerrados a sus intereses sin tener una perspectiva panorámica de país.

Los terceros, mentalidad que puede ser ingrediente de los primeros y los segundos, plantean la necesidad de que, por razones de unidad y de seguridad nacional, cualquier proyecto descentralizador debe estar acorde con el proyecto central metropolitano, el único que puede dar sentido a un modo común de enfrentar el futuro, y cuya legitimidad en el control de los poderes públicos vendría sustentada sobre las bases de procesos electorales precarios que hacen agua por todas partes. Tienen la idea de que la globalización irresistible acabará con las diferencias y que no pasado mucho tiempo seremos un todo gris plomizo que no admita por ningún lado la horrible subversión o herejía de ser distinto. En ese caso no nos quedaría más remedio que encaramarnos a la gracia santificante de vivir en un cielo de la «áurea mediócritas» (*dorada mediocridad*) del poeta latino. Tal vez sea ésta la posición más común, orientada desde las burguesías regionales tradicionales vinculadas hoy a la cadena del mercado y del consumo.

Nuestra posición es otra. Hace años que el Informe del Desarrollo Humano del PNUD planteó que el verdadero desarrollo debe tener como rasgos esenciales el crecimiento económico, crecimiento en equidad, crecimiento con ocupación, y crecimiento «desde las raíces». Este último referente se orienta a mirar a lo propio, reinterpretar la memoria desde lo local, penetrar en el complejo mar del imaginario sapiencial popular, recuperar las tecnologías en uso para desarrollar las claves productivas de cada espacio y tomar los lenguajes existentes como punto de partida para un comprensión total de todos los lenguajes, incluyendo el castellano popular.

No hay desarrollo posible sino es desde perspectivas culturales diversas. Cada pueblo pequeño, cada percepción es el resultado de la relación de los seres humanos con el medio que les rodea. No hay descentralización ni desarrollo colonizador de arriba para abajo: parte siempre de lo concreto, de lo local.

Surgirían atomizadas como estrellas las diferencias, como aparecer los colores en un caleidoscopio. Fácil es ver las diferencias; pero no es fácil gestionarlas. Un verdadero proceso democrático tiene que ser por eso un progresivo aprendizaje, abierto, recíproco, intercultural, que dé

☞ pasa a pág. 13

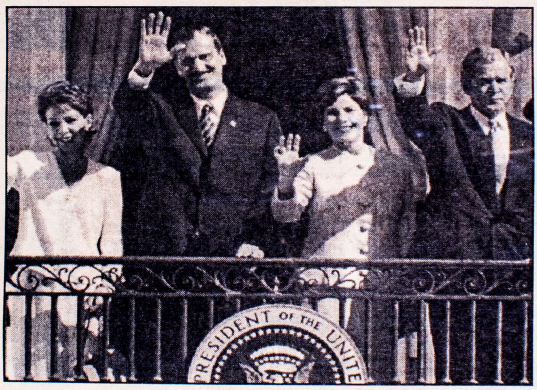
a vuelo de ronsapa

EL POBRE Y ENFERMO EX presidente de Bolivia, don Hugo Banzer fue acusado de haber intervenido directamente en la irregular compra de un avión en 1998. La aeronave fue adquirida libre de impuestos par el uso de defensa civil con el fin de atender las emergencias por el fenómeno del Niño que azotó al país en 1997 y a los damnificados del terremoto de ese mismo año, aunque el aparato también fue utilizado para vuelos privados del presidente Banzer. Este avión costó casi tres millones de dólares pero medios periodísticos consideran que hay una sobre valoración entre 800 y un millón y medio de dólares. Los políticos consideran que la contraloría debería determinar si procedería un juicio de responsabilidad contra el renunciado y muy enfermo ex presidente Banzer.

EL MINISTRO ISRAELI DE ASUNTOS exteriores Simón Peres, propondrá al presidente palestino Yaser Arafat, una reorganización de las fuerzas de Cisjordania y Gaza a cambio de un alto al fuego en un sentido amplio. La propuesta forma parte de una agenda de cuatro puntos cuyo contenido se reveló y que podría permitir una tregua gradual que ponga coto al alzamiento palestino contra la ocupación israelí en Cisjordania y Gaza. El domicilio del líder del FDLP fue blanco de disparos de misiles antitanques israelíes, pero Abu Leila no estaba en casa en el momento del ataque.

UNA GRAN EXPLOSION Y UN TREMENDO INCENDIO posterior destrozaron un edificio de cuatro pisos que albergaba numerosos restaurantes y bares en el concurrido distrito deShinjuko de Tokio. Murieron 44 personas debido a la asfixia producida por el humo del incendio. Es la peor tragedia de este tipo registrada en Japón en casi 30 años. El fuego arrasó el tercero y cuarto pisos del edificio ubicado en un area atestada de miles de personas que comenzaban a disfrutar del fin de semana en una de las zonas de mayor entretenimiento popular.

BARNARD MURIO DE UNA crisis de asma fulminante. El mas famoso cardiólogo del mundo, el medico sudafricano Christian Barnard, pionero de los transplantes del corazón, murió el domingo pasado en el balneario chipriota de Phaphos a causa de una violenta crisis de asma. Barnard murió de una insuficiencia respiratoria provocada por sus problemas de bronquios. Sufría crónicamente de asma y tuvo una violenta crisis que lo mató. El médico que le practicó la autopsia indicó en forma general sus pulmones se hallaban en muy mal estado y que por el contrario, el corazón del médico se encontraba en excelente estado.



Vicente Fox, presidente de México y George Bush, presidente de EE.UU., acompañados de sus esposas saludan a los periodistas en la Casa Blanca.

DOS PERSONAS MURIERON EN LOS disturbios protagonizados hasta la madrugada por manifestantes de varios sectores de la capital chilena, en protesta por la celebración del Día de la Unidad Nacional. La conmemoración, que se celebra el primer lunes de este mes, reemplazó la festividad del 11 de setiembre, instituida por los militares para conmemorar el golpe de estado que derrocó al presidente socialista Salvador Allende en 1973. El día de la unidad nacional, al igual que en años anteriores, fue celebrado en lunes con manifestaciones de distinto signo por los partidarios y detractores del régimen militar.

UN ORGANISMO DEFENSOR de los derechos de los animales, anunció ayer que retiraría carteles publicitarios sobre ataques de tiburón, tras la muerte este fin de semana en las costas de Estados Unidos de dos personas atacadas por distintos escualos. La PETA (Gente para un trato Etico hacia los animales), tenía previsto colocar carteles en los que se podía leer: daría usted su brazo derecho para saber porque se producen ataques de tiburón? Puede ser una venganza? Sea vegetariano. La PETA atribuye los ataques de los escualos a la masiva presencia de pescadores en aguas poco profundas, explicó su decisión alegando: en estos precisos momentos la reacción de la gente habría sido de matar al mensajero sin escuchar el mensaje. En julio pasado, cerca de Pensacola, un tiburón arrancó un brazo a un niño de ocho años, que aun sigue en coma. Nuestro mensaje es que Cada año los seres humanos matan a miles de millones de peces, incluyendo los tiburones, de la forma mas odiosa.

CONTINUA EL PROBLEMA DE aquellas personas, ocho extranjeros que están siendo juzgados en Cabul, Afganistán, acusados de ' predicar el cristianismo'. Podrían ser ahorcados si son declarados culpables, advirtieron fuentes del gobierno Taliban, la milicia integrista islámica que controla más del 90% del país. El presidente del tribunal supremo indicó que no sabia cuanto tiempo durará el juicio y añadió que los cooperantes de la organización cristiana humanitaria Shleter Now International (SNI) con sede en Alemania, tenían todo el derecho a defenderse. Pueden traer incluso sus abogados extranjeros no musulmanes, añadió el juez, mientras que los diplomáticos de los países a los que pertenecen los cooperantes que llevan mas de una semana en Cabul se quejan de no haber sido informados de la celebración del juicio..

LA RED MUNDIAL DE RESERVAS de la Biosfera, del programa El Hombre y la Biosfera de la UNESCO, fue declarada ayer ganadora del Premio Príncipe de Asturias de la Concordia 2001. A este apartado del premio prestigioso, optaban cuarenta candidaturas, entre ellas la de la monja Maria Stella Valcarcel Muñiz ' Madre Covadonga', misionera española que vive desde hace varios años en Ayacuccho, en la sierra del Perú. La entidad ha resultado galardonada incluye a las 391 reservas de biosfera declaradas en 94 paises en las que se trata de armonizar la preservación de entornos naturales únicos y las poblaciones humanas. Para el jurado, la red es ' símbolo de esfuerzos del hombre para preservar espacios naturales unicos, patrimonio de toda la humanidad, a través de la amplia y generosa colaboración entre cerca de cien países de los cinco continentes, dando así una dimensión global a la defensa de la naturaleza' . ❑

análisis del acontecer INTERNACIONAL

APARICIONES Y PRODIGIOS EN EL PROCESO EVANGELIZADOR DEL SIGLO XVII Y XVIII

Pedro Reátegui Chuquipiondo

El proceso de evangelización en la actual región amazónica se inicia formalmente el año 1638 con la llegada de los sacerdotes jesuitas Gaspar Cujia y Lucas de la Cueva a la ciudad de Borja, capital de la extensa Gobernación de Maynas.

Este proceso educativo debido a su origen divino se vio constantemente acompañado de hechos sobrenaturales que complementaban eficazmente el esfuerzo humano de los misioneros, como sucedía frecuentemente en los tiempos apostólicos.

El primero de estos hechos sobrenaturales en esta región amazónica lo encontramos en el relato sobre la muerte del P. Rafael Ferrer S.J., quien pierde la vida en una emboscada de los nativos al cruzar un puente. A continuación transcribimos la parte final del relato: "... el cuerpo de ese glorioso varón no se pudo encontrar, por más diligencias que hicieron en buscarlo españoles e indios cuando supieron su muerte. Después desto, los de aquellas provincias afirmaban de que lo veían no pocas veces en los altillos del monte diciendo misa revestido con vestiduras sagradas".

Otro sacerdote de la misión que protagonizó más de uno de estos prodigiosos fue el P. Samuel Fritz. A continuación el relato de las manos resplandecientes: "... era público en todas las misiones, que, cuando el Padre entraba a tierra de bárbaros, veían estos resplandecer en sus manos la cruz que llevaba y preguntaban a los cristianos que significaba aquel resplandor?"

Este otro relato que a continuación transcribimos, sobre el mismo sacerdote, trata de lo ocurrido durante sus funerales:"

Concurriendo todos a casa del Padre, sin querer día y noche apartarse del cadáver hasta que se enterró entre llantos y sollozos continuos; no se hartaban de mirarle y decían que parecía vivo. En la realidad, en habiéndolo puesto en el ataúd con las vestiduras sacerdotales, el rostro, que antes era pálido y mortal, se puso muy colorado y hermoso, como cuando era vivo, conciliándose amor antes de morir".



Ahora transcribiremos la aparición de una mujer nativa después de su muerte a su hijo "infiel" (aún no bautizado), para confirmarle la realidad del cielo y el infierno: "El hijo infiel, que la amaba tiernamente, no acertaba apartarse del sepulcro, lamentando sin cesar su muerte, cuando, de improviso, una noche, estando despierto y lloroso, se le puso delante la madre muy alegre, vestida con una gala toda claridad, y le dijo estas palabras: "No tienes, hijo, para que llorar mi muerte, porque apenas espiré, que mi alma, más resplandeciente que el sol, fue llevada a un país sumamente ameno, donde veo cosas admirables que no acierto a explicarte, y todo esto lo debo al bautismo que recibí del padre, sin el cual me hubiera ido a los infiernos irremediablemente".

En los informes y diarios de los misioneros jesuitas se pueden encontrar muchos de estos relatos como los que acabamos de transcribir que sorprenden, cautivan y entusiasman al lector. El último de estos prodigios que transcribiremos es calificado por el P. Manuel Uriarte como "miraculum divinum". El fenómeno se suscita a raíz de la noticia de la expulsión de la Compañía (1768), y le es relatado a él por otro sacerdote durante el viaje de destierro. Cuenta el sacerdote testigo que durante el miércoles de ceniza del año de la expulsión, como a la nueve del día, unos muchachos sumamente alborotados vinieron a avisarle que la cruz que estaba en la plazuela se movía de izquierda a derecha y viceversa. El sacerdote salió de su casa extrañado y cayó pronto en el asombro al comprobar el hecho, pensando que se trataba de un terremoto volvió rápidamente la mirada a los árboles y al campanario de la Iglesia para comprobar el fenómeno natural, dándose cuenta efectivamente que solamente la Cruz se movía.

El prodigio duro un cuarto de hora. Pero leamos lo que dice esta parte última del texto: "El Padre les hizo rezar alguna cosa, y se volvieron todos a sus casas, pasmados; ni sucedió más el prodigio todo ese día ni noche; pero el jueves inmediato, a la misma hora, comenzó la cruz a bambolearse, y con más inclinación viéndola todos y el Padre". ❑

REFLEXIONES BARATAS SOBRE COSAS SIN VALOR

☞ *Walker Dávila*



Visitando las comunidades de la parroquia, tuve más de una sorpresa. He podido descubrir una serie de problemas, que están bajo un mismo hilo conductor: el cuidar el arroz de su enemigo el loro, porque de lo contrario no habrá una buena producción. Esto por mencionar alguna situación, de todas formas pasajera. Pero existen males de nunca acabar. También por estos tiempos el río ha empezado a mermar aceleradamente y junto su mengua comienzan a aparecer las infaltables "playas", "los bordes de los rios", o, en todo caso, los puertos se hacen inaccesibles. Algunas comunidades se alejan del rio, pero junto a estos hechos, resulta que habrá buenas chacras. A la par aparece un fenómeno que existe des "in saecula seculorum: los madereros comienzan a sacar las trozas que desde marzo o abril habían incursionado en las cochas aprovechando la creciente. Los madereros tienen que salir de las quebradas, porque si se quedan más tiempo no podrán sacar las trozas y se podrirán y no servirán para el mercado y, como consecuencia, ira al vacío una buena cantidad de dinero. Por eso, es tiempo de sacar los maderos flotando en el agua.

El presente articulo intenta ser una breve reflexión, que he venido haciendo a lo largo del tiempo. Un día, visitando las comunidades cristianas de nuestra parroquia, vi pasar sobre el río mil trozas de madera. Con la sabiduría que le ha dado Dios lo supo calcular. Me sorprendí, pero a mi extrañeza se sumó el hecho de que no habían transcurrido 30 minutos y de pronto pasa otra chata. Vuelvo a preguntar al poblador que me dice: "Igual que el otro hermano, a caso no se da cuenta". Me quedé mal, además de hacer el ridículo. No soy un defensor rabioso del ambiente, ni algo por el estilo, pero este panorama, cambió mi admiración en emociones, que van desde la rabia hasta la impotencia. Nuevamnte volví a preguntar superando mi vergüenza, si siempre había sucedido esto. "Hermano, me dijo, esto pasa todos los años; no se preocupe y no tiene por qué sorprenderte.

La pregunta que me hago es que no sé si lo que escriba tenga valor, porque cuando comenté a un amigo lo que pretendía hacer, me respondió: " Es un tema del que se ha hablado mucho". Clero, es una gran verdad , no es novedad, estamos acostumbrados. Quizá el tema haya pasado de moda o, en todo caso, otros lo han tratado con más amplitud, y seriedad, pero es lo cierto que hasta ahora se sigue talando madera y bajándola por el río, sin que nadie diga nada y peor, haga algo. Yo seguiré, al fin, haciendo reflexiones baratas.

La madera viene a constituirse en nuestro medio un elemento bien preciado, al extremo de llegar a hablarse de la "cultura del bosque". Es difícil encontrar por estos tiempos " madera buena" (caoba, cedro, muena). Estas especies, tanto como para su venta como para su compra, tienen una escala de valores. Pero el valor del consumidor casi nunca varía y el valor es una especulación que solamente la pone el hombre. Como a todas las cosas. Pero de qué nos sorprendemos, si todas las cosas, ha nuestra relaciones interpersonales tienen un valor.

Lo anteriormente expuesto me motiva a realizar una serie de preguntas casi metafísicas: por qué sacar tanta madera, se saca tanto y no se acaba o la naturaleza tiene su magia; por qué no se acaba, quién se beneficia, cómo se queda el monte ante tanta devastación, qué dice la madre de los árboles... Como se advierte las preguntas que formulo no tienen un orden temático, y ni siquiera intentaré resolverlas...

El gran teólogo Leonardo Boff escribe en su libro *Los Sacramentos de la Vida*: "El hombre no sólo es manipulador de su mundo, es capaz de leer el mensaje que el mundo lleva en sí" (Pg 10). Ojalá intentaramos leer el lenguaje de la naturaleza. Salvaríamos así muchas vidas. No me intereso por los árboles, qué valor puede tener un árbol sino en su relación al hombre.

Lo cierto es que la madera se sigue extrayendo, no sé si con licencia o sin ella. Los más afectados son los campesinos, que en la cadena de habilitación son explotados por los patrones, y, al final, siempre acaban endeudados. El problema es tan cierto que no necesita para probarse muchos argumentos. Es como que dos más dos son cuatro y siempre serán cuatro. Podrímos seguir hablando, pensando, escribiendo ad infinitum y no acabaríamos de entender... ❑



LORETO:

LO QUE SE DICE FUERA Y LEJOS

5 BELLOS REPORTAJES LO ATESTIGUAN

Joaquín García Sánchez

No hay más: vengan y vean. "Radio Bemba" es el único medio para lograr reconocimientos y aureolas. La experimentación es el mejor camino para certificar una verdad. Aquello de nuestras abuelas, "el buen paño en el arca se vende", ha perdido viabilidad. Sobre todo en esta isla lejana de Iquitos, seguramente la ciudad más mediterránea del mundo. Hace una década un periodista alemán, viajero de lo insólito, llamado Wolf Stock, después de haber pasado apenas una semana en esta ciudad, escribía embriagado de alucinaciones: "*Ninguna otra región difunde tan enloquecedor perfume de amor como esta comunidad fantástica a donde no lleva ninguna carretera y de la que ninguna carretera sale. Solitaria y valiente, esta ciudad reposa como una rosa en el desierto, salta arisca y alegre como una gota de champagne en un barril de cerveza*". Podríamos remontarnos a la más remota antigüedad desde que Orellana bajara por la corriente tormentosa del Napo, pasando por Pedro de Ursúa, Acuña, Fritz, La Condamine, Marcoy, Raimondi y hasta el aguerrido Fitzcarrald que arremetió con el paso del río Serjalí al Cashpajali. En sus relatos se da un denominador común: el desborde mágico, biológicamente excitante; un gozo que remueve hasta lo más profundo de nuestro sistema endocrino, un placer que rompe con las barreras de la piel.

Es, sin embargo, cierto que desde dentro no sentimos no vemos, porque estamos sumergidos en este piélago viviente. "Asueta vilescunt", dice el refrán latino, que es como decir que nada hay más aburrido que el manjar de todos los días. Los árboles nos impiden ver el bosque; lo que nos circunda, llega a saturarnos. Leo una reciente noticia de Manaos. Los amazónicos de Brasil se quejan de que su selva no ha sido descubierta como la del Perú. En este rincón perdido oigo lo mismo pero al revés; ellos son los adelantados que saben vender sus encantos: "Ellos sí saben", decimos....

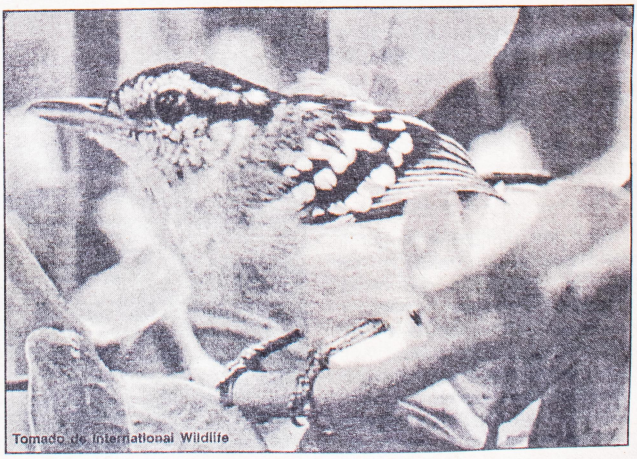
Pues bien, ahora que nos precipitamos en una apasionada corriente descentralizadora del Perú, con particular empeño en esta parte oriental que ocupa más de dos terceras partes de la geografía nacional, será bueno escuchar qué dicen los demás de nosotros y nuestro mundo, que estemos atentos a lo que desde fuera (una veces desde la Costa y otras desde el mundo) dicen de las alucinantes riquezas de nuestro mundo y sus polícromas diferencias ecológicas, biológicas y culturales.

Sólo en los dos últimos meses nos han llegado tres reportajes de revistas lujosamente ilustradas, y dos videos que recogen lo mejor del pasado, del presente y lo que imaginan será nuestro futuro.

"INTERNATIONAL WILDLIFE": UN MISTICO DE LA VIDA

En la aurora del siglo XXI, lo mágico, por fortuna, persiste. La inmensidad de nuestros bosques y su diversidad biológica, desbordan a quienes, bajo una u otra pretensión, llegan a nuestras riberas.

International Wildlife, revista



Tomado de International Wildlife


Tomado de International Wildlife

especializada en temas de medio ambiente dedica un reportaje de siete páginas, cargadas de bellísimas fotografías paisajísticas, a uno de los científicos más eminentes de la actualidad amazónica: el biólogo y ornitólogo José Alvarez. que acaba de descubrir para la ciencia tres nuevas especies de aves, una dedicada al fallecido P. Avencio Villarejo (*Zimmerius Villarejoi*). "Pepe", así le llaman sus amigos, pertenece a la planta de investigadores del IIAP, y cursa actualmente estudios de posgrado en la Universidad de Louisiana.

Para la reportera Catherine Elton, el personaje es un hilo conductor que le lleva al escenario donde éste se mueve. Allpahuayo- Mishana, es un Area Protegida de cerca de 60.000 Has. Allí superviven algunas muestras de las pocas que restan de lo que los ecólogos llaman "bosque de varillal". Sus formaciones geológicas corresponden a estructuras que se remontan a millones de años, y que están poblados de numerosas especies endémicas de aves y otros mamíferos y plantas. Las potencialidades de estos espacios en desarrollo alternativo son incalculables.

Aquí nos asalta una pregunta que hasta el momento no ha merecido respuesta que nadie ha podido responder: ¿por qué nos acogotamos en las ciudades donde se desborda la marginalidad y la anomia imitando a los países desarrollados? Lo único que salvará al Perú es la mirada a los propios mundos y culturas.

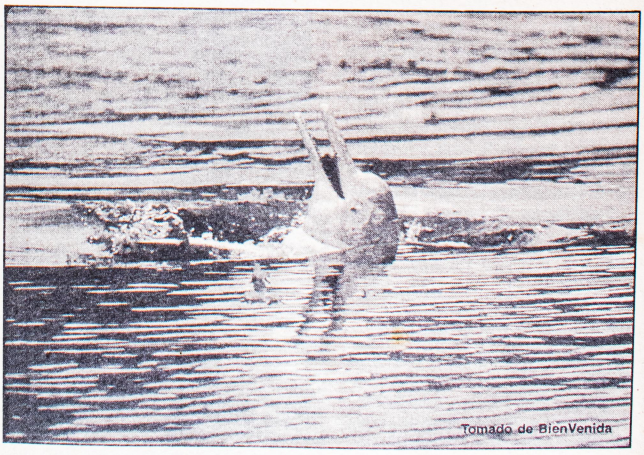
"BIENVENIDA": UNA PANORAMICA DE LORETO

Aún la recuerdo esperándonos en los asientos de Faucett. Tamaño común a todas las revistas ilustradas destinadas a aliviar la ansiedad o el aburrimiento de quienes viajamos en avión, alentando el viajar para encontrarnos con los insondables misterios de los lugares y personajes más inéditos del mundo. Faucett, la compañía de nuestros mejores recuerdos de volar quebró y Cecilia Raffo, su editora, adquirió la propiedad del nombre BIENVENIDA, para iniciar una campaña infatigable que le grite al mundo el valor de nuestras riquezas culturales y naturales. El número 34, del año 2001, está dedicado a Loreto. Con una incomparable calidad fotográfica y una bien sustentada información, repasa los tópicos más comunes de la región más grande del Perú. Relata con precisión turística lo que es la Reserva Pacaya Samiria, sus espejos de agua, la diversidad biológica que la inunda en sus 2 080.000 Has., y que es la depresión última de un mar interior de agua dulce de hace millones de años que hoy se llama Depresión Ucamara; describe con detalle los encantos y miserias de esta ciudad llamada Iquitos que ha florecido milagrosamente en medio de la selva y cuyas construcciones clásicas forman parte de una nueva imagen restaurada; nos habla del amigo y poeta latinoamericano César Calvo, fallecido en edad temprana, nacido en Loreto, e hijo de inmortal maestro de la pintura, Calvo de Araújo; amplía la información sobre las cosmovisiones de los pueblos indígenas; repasa las euforias del boom del caucho; hace un repaso de las nuevas avanzadas de la pintura amazónica de Cristian Bendayán, etc. Una palabra, un reconocimiento turístico.

Una nota al margen. Quienes elaboraron esta entrega pusieron también la planta de sus pies en esta tierra y tuvieron contacto con los parajes exóticos que les ofrecía la realidad viviente del bosque.

IDEELE: COMO UN RECUERDO

Ideele es una revista mensual del Instituto de Defensa Legal. Su eje temático fundamental es la


Tomado de BienVenida

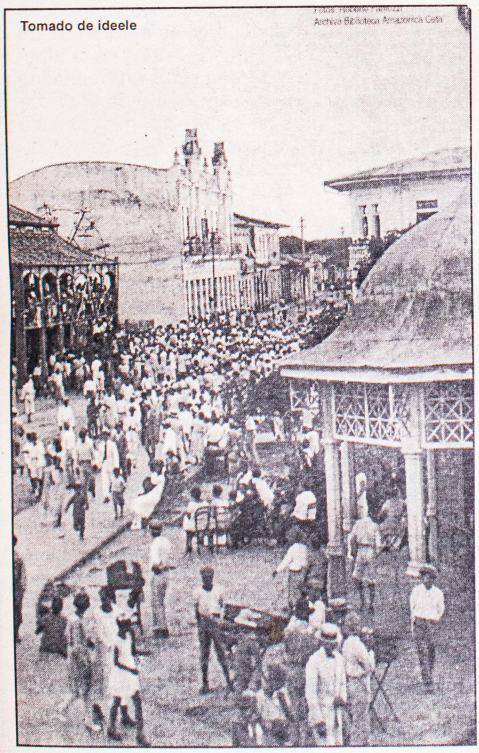

Tomado de BienVenida

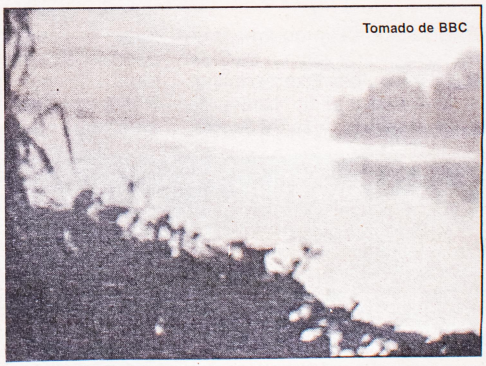
defensa de los derechos humanos, las causas ecológicas, pero circunscribe su propuesta en un sentido de identidad cultural para dar explicación de las raíces profundas del alma del Perú, pluriforme y complejo. Publica asuntos políticos de alcance nacional y otros temas y reportajes que tienen que ver con el transcurrir cultural y artístico de la Amazonía. Esta vez ha dedicado cuatro páginas a ilustrar gráficamente los recuerdos del siglo XX, alimentándose en el Archivo Fotográfico de la Biblioteca Amazónica, que se ha logrado salvar después de largos años de negligencia y olvido. Incorpora así a la visión del Perú un elemento nuevo, cual es la visión histórica y social, que a veces ocultan las imágenes, y producidas con frecuencia por maestros anónimos de la imagen. Manifestación en la Plaza de Armas a la llegada del Presidente Odría en 1953; almacenando el caucho en 1902; paisajes idílicos de siempre en la ribera; puesto de venta en el mercado de Belén; bellas damas de la burguesía local en la década del 20 ; el colegio de las Franciscanas de Requena en 1940, etc. Una muestra más de que, si no defendemos el patrimonio cultural e histórico, no seremos capaces de mantener en el tiempo una identidad urbana propia.

BBC: LA BÚSQUEDA DE EL DORADO

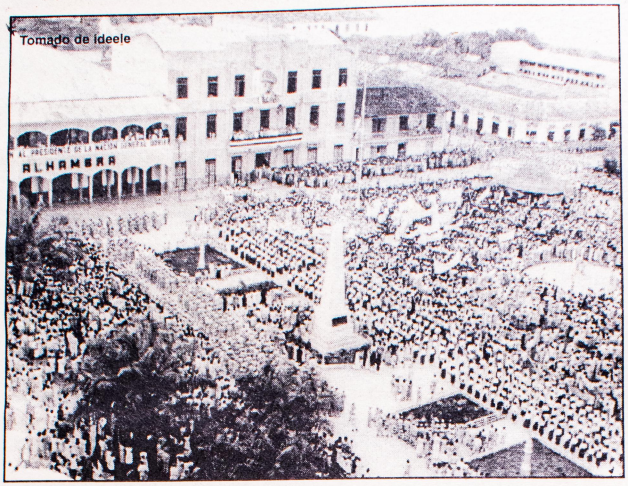
Un historiador inglés, llamado Michel Wood tuvo un buen día la idea de realizar reportajes de televisión a cuatro conquistadores españoles en América: Núñez Cabeza de Vaca, Francisco Pizarro, Hernán Cortés y Francisco de Orellana. Le acompañaban en la cámara Peter Harvey y como asistenta Débora Mclauchan.

Se trata de un recorrido actual, cámaras al hombro, por las mismas rutas que recorrieron en el siglo XVI aquellos guerreros. El programa dedicado al descubridor del Amazonas,


Tomado de ideele


Tomado de BBC

Orellana, está tratado con rigor histórico, pero, al mismo tiempo, su fotografía captura casi enfebrecida la fastuosidad del bosque y las aguas del Napo. Aunque un desvío necesario recalaron en Iquitos, que no incluyó en su ruta el tuerto descubridor. Aquí la Biblioteca Amazónica vuelve a ser protagonista de la memoria de un pasado que se fue y cuyos vestigios guarda en sus anaqueles. Con ello los realizadores nos han querido decir que solamente habrá turismo en el futuro en tanto se mantenga



Tomado de ideele

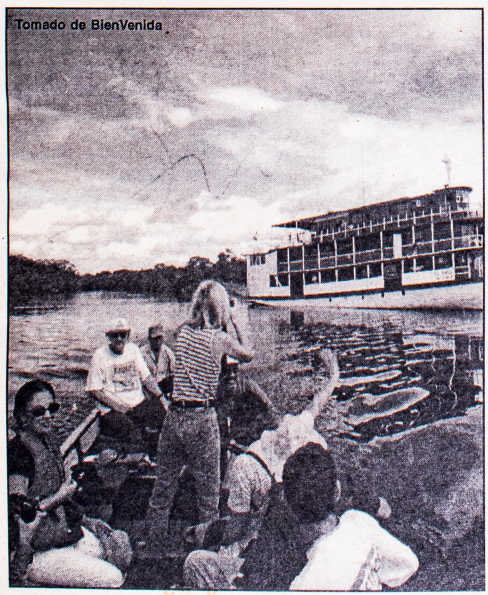
avariciosamente la memoria del pasado.

Una muestra más de que los centros de difusión del mundo son capaces de entender las ventajas de aquello que los oriundos de esta tierra no hemos querido ni ver ni entender.

PRAGA: HUELLAS EN EL AMAZONAS

La versión del programa está en el complicado idioma de Chequia. Un equipo interdisciplinario de la Facultad de Historia de la Universidad y de la TV de Praga, conformado por Kamila y Vladimir, se echó a la aventura para identificar y filmar las poblaciones fundadas por el P. Samuel Fritz a partir de fines del siglo XVII hasta 1721, cuando muere en Jeberos, en la quebrada Aypena.

El más celebre misionero de las Reducciones de Maynas había nacido en un pueblo de Bohemia, cuando pertenecía al Imperio Austrohúngaro. Este pedazo de geografía está hoy dentro de las fronteras de la República Checa. De allí la expedición se partió dos: una parte salió en busca de las fuentes primeras del Amazonas, en el volcán del Mismi, y la otra realizó una filmación de los caseríos de los omaguas fundados por tan ilustre jesuita, que hoy podríamos llamar un "activista" de la causa de la gente. Estuvo preso de los portugueses considerado como un colaboracionista de la corona de España, surcó el Amazonas con cientos de canoas omaguas huyendo de los bandeirantes, llegó a Iquitos, pasó a Lima, diseñó entre 1692 y 1709 el primer mapa del Río Amazonas, cuyo original se encuentra en el Museo del Hombre de París, etc., etc.


Tomado de BienVenida

Este documental está cargado de bellas imágenes que la TV checa ha difundido llevando nuestros ríos a inundar de verde las mentes de quienes están lejos y nunca tal vez podrán viajar a estas relajadas latitudes. A fines del presente año se publicará un libro que relata las experiencias de esta travesía en el paraíso perdido de la diversidad biológica más fantástica del cosmos.

SIENDO LO QUE SOMOS, ¿QUÉ NOS FALTA?

Así nos ven. Algo debe tener de razón, aunque para experimentar tanta grandeza hayan tenido que arribar a nuestros puertos. Lo que aquí relatamos es una muestra nada más de un flujo creciente de demanda de este mundo en lo turístico, en lo científico, en lo económico. Es posible que estemos en la alborada de una eclosión repentina y vigorosa y que quienes nacimos en esta región no vamos a ser capaces de resistir por carecer de reservas morales de identidad y la valoración de nuestra memoria.

Tal vez estemos, mientras tanto, enredados en protestas que, de por sí, solas, nada aportan si no vienen complementadas con propuestas que salgan de nuestras raíces ancestrales y que nosotros intentemos incorporar a la esencia del Perú, multicolor y diverso.

¿Cuándo podremos, crecer, desarrollar a partir del reconocimiento de nuestra riqueza, múltiple y diversa, y comencemos a caminar resucitados como Lázaro? Esta es la cuestión. De ahora y de siempre. Hay que mirar más al propio espacio de agua; mirarnos en sus espejos y beber en ellos, contemplar nuestra realidad y comprometernos con ella. ❑

noticias LOCALES

Viernes 31 de Agosto

En el auditorio del Colegio de Abogados de Loreto se llevó a cabo la clausura del forum «Administración de justicia, sistema penitenciario y derechos humanos». El Dr. Aldo Atarama disertó el tema «Aplicación de la normatividad nacional e internacional protectora de derechos humanos».

Jefe de la Quinta Región Policial señala que habría personas que están dejando explosivos por diferentes lugares de Iquitos con el fin de deshacerse de éstos debido al incremento de los operativos policiales.

CTAR-Loreto firma convenio para ejecución de obras por un monto mayor a un millón de soles con alcalde del distrito de Urarinas. Como se sabe, en esta municipalidad se estaría realizando el proceso de revocatoria de la alcaldía el próximo 11 de noviembre.

Representante de la Fundación Telefónica realiza entrega de libros a biblioteca de la UNAP y Biblioteca Amazónica. Se trata de ejemplares de «Los Mochicas» y «El Ojo Verde».

Sábado 01 de Setiembre

Colegio Andres Avelino Cáceres gana concurso literario musical organizado por la Asociación de Ex Cadetes del Colegio Militar «Ramón Castilla» de Trujillo con residencia en nuestra ciudad.

Policía Ecológica decomisa más de 14 mil huevos de taricaya, provenientes del río Ucayali, en puerto Masusa. Capturan a tres personas infractoras de la ley sobre la conservación de la flora y fauna silvestre.

Construcción de vía Las Camelias - río Nanay tiene más de 65% de avance. Esta carretera permitirá a los productores de esta cuenca sacar sus productos en menor tiempo hacia la ciudad de Iquitos.

En conversatorio llevado a cabo en la emisora La Voz de la Selva, alcalde Maynas manifiesta que el eje del cambio para nuestro país es la federalización. También se mencionó que esta propuesta es inviable por carecer de sustento técnico.

Lunes 03 de Setiembre

En forma pacífica vienen siendo reubicados más del 50 por ciento de los moradores del llamado asentamiento humano «Puerto Salaverry» hacia la altura del kilómetro 2.5 de la carretera Iquitos Nauta.

La organización política Unidos por Loreto -UNIPOL, encabezada por el regidor Prof. Elisbán Ochoa Sosa, da a conocer su decisión de disolver la alianza con el movimiento Fuerza Loretana. Argumentan posiciones divergentes.



Dirección Regional de Educación logra entregar cerca de 240 resoluciones a maestros que se encontraban sin contrato. Director de la DREL señala que los maestros sin título profesional ya no podrán trabajar en el sector.

Martes 04 de Setiembre

RENIEC da a conocer a la ciudadanía que en los distritos de Urarinas, Pevas, Trompeteros, Padre Marquez, Pampa Hermosa y Vargas Guerra, se publicará los padrones de electores aptos para participar en la revocatoria de autoridades ediles a realizarse el 11 de noviembre próximo.

Ola de asaltos en nuestra ciudad. Los robos se perpetran a plena luz del día principalmente a humildes señoras que acuden a los mercados a hacer sus compras. Mientras que en horas de la noche ingresan a las viviendas sustrayendo artefactos y objetos de alto valor. La policía aún no muestra resultados contra dichos robos.

Colegio Sagrado Corazón da inicio a sus olimpiadas internas. Resalta la participación activa de las alumnas en las competencias deportivas.

Miércoles 05 de Setiembre

En el marco de las fiestas patronales de la localidad de Tamshiyacu, capital del distrito de Fernando Lores, se realizó una importante campaña de médica organizada por el centro de salud de ese lugar. Se beneficiaron más de mil personas, entre adultos y niños.

Cambistas son asaltados en hotel de la ciudad de Iquitos. En circunstancias que a los mencionados cambistas les requirieron para el cambio de moneda fueron conducidos a dicho hotel, lugar donde los golpearon y amarraron logrando llevarse los delincuentes más de 24 mil nuevos soles y 5,800 dólares.

En un hecho sin precedentes, director del Hospital de Iquitos restringe ingreso de periodistas a ese nosocomio. Como argumento, dicho director señala la tranquilidad de los pacientes y la no interrupción de la labor de los médicos.

Jueves 06 de Setiembre

Alcalde de Maynas propone que el Gabinete Ministerial se reúna también en Iquitos para que demuestren su intención descentralista y se reafirme sobre las propuestas de la campaña electoral de Alejandro Toledo a favor de Loreto.

El CTAR-Loreto da a conocer que ha logrado reactivar a más de 30 micro empresas a través de la construcción de mobiliario escolar que se distribuye a los diferentes colegios de la región.

Dirección Regional de Agricultura da a conocer la próxima realización de la VII feria agropecuaria agroindustrial y artesanal de Maynas. Este evento se ha programado para los días del 21 al 23 de setiembre próximo.

Cuatro funcionarios de la municipalidad provincial de Ramón Castilla son detenidos acusados de falsificación de documentos, peculado y apropiación ilícita. Al parecer el alcalde de esa provincia estaría también con orden de detención. ❑

Publicación de la Universidad Nacional de la Amazonía Peruana

LA UNAP EN SU CONTEXTO

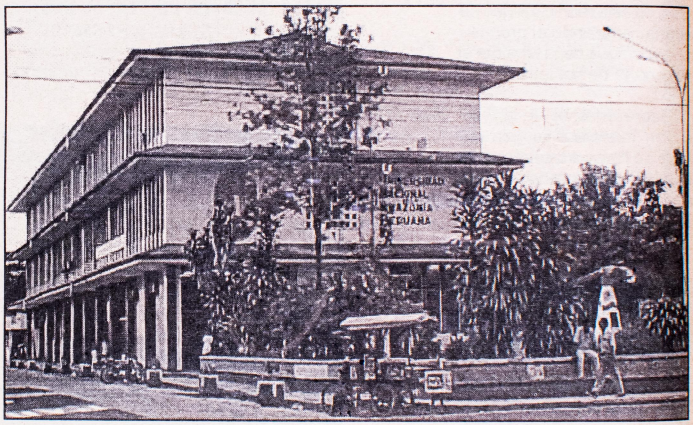
Gabel Daniel Sotil García

Las actuales autoridades universitarias, conjuntamente con toda la comunidad unapense, han emprendido un proceso de modernización institucional que se iniciara con un seminario de auto evaluación realizado en el mes de enero y continuado con la publicación de las conferencias de análisis que se desarrollaron en dicho seminario. Es dicho material el que conforma el libro LA UNAP EN SU CONTEXTO, que acaba de ser publicado con el apoyo financiero de la FUNDESAB. El título del libro encuentra su justificación en el hecho de que las exposiciones desarrolladas tuvieron como propósito hacer un diagnóstico global de nuestra región amazónica en sus aspectos más importantes, bajo el principio de que no se puede juzgar o evaluar nuestro funcionamiento institucional si no se toma como referente inmediato al entorno o contexto en el cual funciona la universidad. Por lo tanto, cuanto más conozcamos nuestro entorno, más capacitados nos encontraremos para tener una clara visión de lo que debemos hacer como institución. El acto de presentación académica del mencionado libro a la comunidad unapense se realizó el viernes 24 de agosto de 2001 en el aula magna, ante un significativo número de profesores universitarios, contando con los comentarios del Dr. Dennis del Castillo Torres, presidente del IIAP, y del autor de esta nota.

Nueve son los temas centrales priorizados para el análisis del contexto amazónico y que conforman el mencionado libro. Cada uno de ellos es toda una sistematización de la información actualmente disponible sobre el respectivo aspecto, razón por la que dicho libro será de gran importancia informativa tanto para profesores como alumnos universitarios. Pero como la trascendencia de dicho documento nos se agota en ese campo, es que deseamos hacer públicos algunos comentarios nacidos de su contenido y que fueran motivos de nuestra participación.

De hecho, el libro refleja la peculiaridad o unicidad de nuestra región, que es el entorno de nuestra Universidad. Y esta unicidad se refiere a lo ecológico, lo histórico, lo cultural y lingüístico, lo político, lo económico, etc. como se puede constatar en las exposiciones conformantes de dicho libro. Es decir, fluye del libro que tenemos un entorno construido con características propias que constituyen su **PERSONALIDAD HISTÓRICA Y SOCIOCULTURAL** sobre la base de un substrato **ECOLÓGICO** también único en nuestro país, y que expresa su vocación más dominante: la heterogeneidad propia.

Pero, también, fluye del libro que somos una región inserta en el proceso de globalización mundial de múltiples maneras, proceso que como bien lo sabemos, tiene por vocación dominante la homogeneización más plena, en el tono más amenazante para nuestros pueblos y mediante mecanismos cada vez más contundentes. Por lo tanto, este proceso de globalización puede ser tomado por nosotros con un doble significado para nuestra región: por un lado es una invitación a incorporarnos indistintamente, como uno más, en el concierto de los pueblos absorbidos, perdiendo nuestros rasgos distintivos; pero, por otro, que es el más importante, un reto para incorporarnos al proceso de disfrute de lo mejor que la sociedad humana puede ofrecernos pero sin perder nuestra personalidad. Es decir, seguir siendo distintos, para enriquecer lo más hermoso que tiene nuestra especie: su diversidad.



Por cierto que nuestra propuesta es que en el fragor de ambas fuerzas, que generan un campo de tensión, tenemos que tomar una decisión colectiva para construirnos como una institución que, respondiendo a nuestra peculiaridad regional, seamos el motor de dicho proceso diferenciador, pero seamos parte también del mundo globalizado, en condiciones de exhibir nuestro ser propio, es decir, de **lograr el reconocimiento de las demás instituciones por lo que tenemos de propio y diferencial y no por lo que nos parecemos a ellas**. El logro de este propósito implica enfatizar nuestros esfuerzos en el proceso creativo, auto constructivo, en consonancia con nuestra natural y milenaria vocación diversificadora regional, pues no debemos olvidar que la nuestra es la región con mayor diversidad biológica y lingüístico-cultural, **para hacer de nuestra universidad no una institución más sino una universidad única**.

Es en este sentido que el diagnóstico general que constituye el libro **"LA UNAP EN SU CONTEXTO"** expresa una autorreflexión relativizadora de las decisiones internas que hemos venido tomando en estos casi cuarenta años de vida institucional, período que nos brinda los suficientes elementos de juicio para abordar, con toda objetividad, la otra autorreflexión que inevitablemente debemos realizar: la interna, la dirigida a nuestra actuación.

Finalmente, es nuestra obligación expresar que emanan del libro **LA UNAP EN SU CONTEXTO** múltiples perspectivas, cuya concreción depende de nosotros mismos, en la medida que nos atrevamos a superar los límites de nuestros respectivos campos profesionales y nos avoquemos a hacer un trabajo interdisciplinario. La necesidad de un cambio generado en nuestra interioridad y la de crear nuestra propia manera de ser universidad en nuestro país, caracterizada por la permanente búsqueda de respuestas propias, la incorporación de un universo cognoscitivo conformado por los aportes tanto de la cultura mestiza como del mundo indígena y la construcción de un nuevo universo valorativo que guíe nuestra actuación institucional, teniendo como referentes primordiales la defensa y conservación de nuestra riqueza ecológica y nuestro patrimonio sociocultural y lingüístico.

Construirnos así implica insertarnos en el proceso de globalización mundial con nuestra propia personalidad institucional coherente con nuestra milenaria tradición creativa y no en condiciones de subordinados e imitadores. ❑

tradición y leyenda

Los supays que comen alma de gente

Tomado del libro
Nosotros los Napu Runas
Napu Runapa Rimay
Mitos e historias

Desde el principio del mundo abundan los supays. Nos pueden comer. El supay quiere matarnos, agarrar nuestra vida, robar nuestra alma. Si la agarra, el brujo ya no puede curarnos ni salvarnos.

Creemos que cada persona tiene una de sus almas, en el monte, en forma de animal o ave, pero no sabemos qué animal lleva alma de gente. Dicen, que en caso de enfermedad, el yachak que toma jayawaska él ve quién llevó una de las almas del enfermo. Si por casualidad alguien balea a dicho animal, el enfermo, su dueño, muere...



Por ejemplo, en la casa hay un enfermo. Nosotros vamos al monte, oímos cómo un supay se está llevando el alma de este enfermo. Esos supays se presentan de diversas formas, (venado, etc.). Este venado va siguiendo a un majas. Cansado de correr el majas quejándose sube a un árbol. El venado-supay sube detrás para coger su alma, porque ese majas tiene un alma de runa. Después caen los dos juntos a tierra. Se oye como si el supay atase al alma; es el venado-diablo que está agarrando el alma del runa. En ese momento preciso, en la casa, el hombre muere. Ya le falta su alma...

Por eso, cuando nosotros vemos a esa clase de supays, debemos balear al que va detrás siguiendo, nunca al que va delante. Si baleas al que corre delante, matas un alma. Pero si matamos al supay que corre detrás, algunas veces salvamos a un hombre enfermo.

Pero, si queremos salvarnos del supay, no lo vamos a balear de cualquier manera. Se debe disparar sin que nos vea. ¡Cuidado, pues! Baleamos y, enseguidita, tenemos que tirarnos a tierra, si no el supay agarra nuestra alma y él se subirá con nuestra alma buena. En cambio, nosotros nos quedaremos con un alma de supay... Ya no tendremos alma humana, morimos. Después de muertos andaremos buscando alma nosotros también, de la misma manera que ese venado-supay, hasta encontrar un alma buena. Si la encontramos y la podemos coger, ya podemos subir al cielo.

Con un alma de supay no podemos subir al cielo. Nos quedamos vagando por este mundo. En cambio, los supays que logran cambiar su alma por un alma de runa suben. Y el runa se convierte en supay que anda por la selva, lo llamamos kawara-supay y grita así: ¡jaw! ¡jaw!

Una vez mi tío baleó un venado (medio caballo) en la cara. Ese venado no era otro que el brujo Grefa, que estaba vagando por el monte. Tuvo los ojos negros durante una semana entera! El mismo brujo afirmó: "-Si me hubieras baleado en otro sitio me hubieras matado...!

Todos sabemos que el espíritu de los brujos puede andar en forma de puma o venado para comernos a nosotros los runas. ❑

☞ viene de la pag. 3

valor a cada diferencia y construya modelos que partan de la propia realidad.

KANATARI ha decidido que su número 900, tenga como contenido «Los Distritos de la Provincia de Maynas». El esquema prefijado tiene como objetivo central recuperar o fortalecer esas identidades distritales, para construir un proceso de descentralización real y profunda que contribuya a transformar nuestras mentes que están condicionadas y determinadas por síndromes cerrados, lineales, únicos e individualistas. ¿Cómo vamos a cambiar el mundo si los protagonistas de la historia no cambiamos de mentalidad? Si nuestros paradigmas son cerrados, únicos, intolerantes y egoístas, nunca daremos cabida a las diferencias de cualquier naturaleza que pudieran existir. La verdadera ciudadanía que nos da una condición cosmopolita es la que está anclada en lo local, allí donde nacimos, la tierra que pisamos. ❑

«Prohibido niños»

☞ *J. Gutiérrez Neyra*

Así es la orden directa emanada desde la administración (¿de Iquitos o Lima?) del alicaído Banco Wiese Sudameris. La entrada a este banco se convirtió en un mar de llantos de niños, niñas y madres de familia a las que se les impedía su ingreso a las ventanillas del susodicho banco.

No sabemos en que se ha basado la administración del banco para dictar tan bárbara medida, pues a quienes se les impedía el ingreso era generalmente a muchas madres de familia que cada mes cobran el sueldo de sus esposos que trabajan en los campos petroleros, para la empresa PETREX.

Tal vez no conoce ese administrador que en nuestra ciudad ocurre que las esposas de los trabajadores de las compañías petroleras se convierten en madres y padres a la vez ante la ausencia prolongada de sus esposos que están embarcados en la actividad petrolera. Por ello es que muchas madres tienen que llevar a sus menores hijos a todas las gestiones que realizan.

¿Se habrá puesto a pensar ese administrador si a uno de los niños o niñas que se quedan en la puerta de banco le ocurriese un accidente? Seguro que no porque a pesar de la protesta el personal de servicio no hacía más que cumplir con dicha orden, y muy a pesar suyo, puesto que también son loretanos y sentían en carne propia esta injusticia, maltrato y atentado contra los derechos de los niños. ¿QUIEN DEFENDERA AHORA LOS DERECHOS DE LOS NIÑOS? ❑

ALERTA CIUDADANA
DEFENSORIA DEL PUEBLO

Supuesta omisión de dar cumplimiento a un Acto Administrativo por parte de Telefónica del Perú S.A.A.

El 10 de agosto del 2001, la ciudadana N. L.G., presentó a la Oficina Regional de la Defensoría del Pueblo de la ciudad de Iquitos (ORI) una queja contra la empresa Telefónica del Perú S.A.A., en adelante Telefónica, por un supuesto incumplimiento de un acto administrativo emanado por el Organismo Supervisor de Inversión Privada en Telecomunicaciones (OSIPTEL) por parte de Telefónica.

Los organismos reguladores son aquellos entes que en representación del Estado ejercen el poder originario de control del servicio concedido. Es así que en toda actividad de servicio público la Administración Pública conserva, aún cuando tal actividad sea concedida o prestada en general por terceros – en el presente caso Telefónica del Perú S.A.A. – poderes de dirección, modalización y control sobre las formas y medios de llevar a cabo la prestación; **de tal forma que las decisiones que toman estos organismos reguladores adoptan la forma de actos administrativos cuyo cumplimiento es obligatorio para las empresas que prestan servicios públicos.**

Manifestaba la recurrente que había interpuesto un reclamo ante Telefónica por facturación de consumo, emitiendo Telefónica en primera instancia una resolución en la que declaraba infundado el reclamo presentado, ante lo cual la recurrente apeló ante Osiptel – organismo que opera como última instancia del proceso administrativo en los reclamos que presentan los usuarios contra las empresas prestadoras del servicio en el área de telecomunicaciones -, emitiendo Osiptel una Resolución en la que revocaba lo resuelto por Telefónica en primera instancia, y ordenando que se refacture el importe del monto que se había facturado a la recurrente. Al apersonarse la reclamante a las oficinas de Telefónica a cancelar el recibo que había sido materia de reclamo, Telefónica le exigía el pago del monto total del recibo, sin tomar en consideración lo que había resuelto Osiptel.

Ante los hechos descritos la recurrente solicitó la intervención de la Oficina Regional de Iquitos de la Defensoría del Pueblo, para que el monto de la deuda que se le exigía el pago sea revisado por Telefónica del Perú S.A.A., sobre la base de lo que había dictaminado Osiptel.

En mérito a ello, la Oficina Regional de Iquitos, remitió un oficio a Telefónica, solicitando información respecto del caso planteado por la recurrente, anexando al mismo la resolución emitida por OSIPTEL. Transcurrido el plazo otorgado a Telefónica, se obtuvo respuesta de la Jefatura Zonal de la empresa, manifestándonos que efectivamente se había producido un error por parte de su representada, al exigirse el cobro del monto total de la factura y que habiéndose revisado el caso planteado por la recurrente, se había determinado que el monto a pagarse era sólo de S/. 11.00 nuevos soles, importe significativamente menor a lo que pretendía cobrar Telefónica a la recurrente inicialmente.

Los resultados obtenidos, fueron comunicados al recurrente quien manifestó su satisfacción por la intervención hecha por la ORI en su favor. ❑

hace medio siglo...

Setiembre 3 1951

Ayer quedaron definidos los campeonatos de Primera División, Reservas y Terceras. «Loreto» Campeón de Primera, «Boys Lores», Campeón de Reservas y «Porteño» Campeón de Tercera.(diario «El Eco»)

Haciendo honor a la tradicional conmemoración, los ex-alumnos Agustinos celebrarón el día de Santa Rosa su anual ágape de confraternidad para evocar los más o menos lejanos días escolares, y estrechar los lazos de comunión cultural y espiritual debido a los precarios hjos de San Agustín.(Diario «El Eco)

Setiembre 4 1951

El Jurado Departamental de Elecciones de Loreto resolvió denegar la inscripción de la lista de Candidatos que encabeza don Reynaldo Saavedra Piñón para el Proceso Electoral complementario por Loreto.(diario»El Eco»)

El Consejo Ejecutivo Provincial contra la Especulación y Acaparamiento, en Sesión celebrada el 28 del actual, ha impuesto multas por especular con artículos de primera necesidad. (diario «El Eco»)

Setiembre 5 1951

Se pone en conocimiento del comercio y público en general que, desde la fecha he asumido sin responsabilidad alguna de cuentas pendientes de su anterior ocupante, la conducción del establecimiento «LA CABAÑITA», sito en la tercera cuadra de la calle Libertador San Martín números 84-86. César Vargas Arriaga-propietario (diario «El Eco»)

Setiembre 6 1951

Conmemora el día de hoy el diario «El Eco» el 27o. aniversario de haber hecho su aparición como un factor más en el campo de las ideas, de la cultura y el progreso, postulados que supieron señalarle aquellos que fueron sus progenitores, inquietos y de visión hacia mejores destinos de nuestra región .(diario «El Eco»)



Setiembre 7 1951

Benjamín Samolski, participa a su distinguida clientela, comercio y público en general, la reiniciación de sus actividades comerciales en el departamento de Loreto, y próximamente atenderá en su nuevo local, Jirón Lima No. 47.
(diario «El Eco»)

Se invita a todos los fieles y devotos a la Novena del Cristo de Bagazán que se realizará el día 8 del presente a las 6.30 p.m. en la Iglesia del Santo Cristo de Bagazán.(diario «El Eco»)

Setiembre 8 1951

Se avisa a quienes pueda interesar que el jueves 13 del actual a hs. 10 a.m., y ante la Junta de Almonedas se rematará en los almacenes de esta Aduana sobre la base de 2,175.60 CIEN BIDONES VACIOS declarados en abandono legal, los postores que puedan ver los bidones en dichos almacenes, abonaran a la Caja de Rentas el 6% de la tasación conforme a Ley.(diario «El Eco»)

amenidades

PENSAMIENTOS Y FRASES FILOSÓFICOS

El hambre produce poesías inmortales, la abundancia, únicamente indigestión y torpezas

TRABALENGUA

Con la plata compré una mata
y la planté en la lata, vino la rata
y se comió mi mata

Adivinanzas

Hay un hombrecito barrigoncito
que cría muchas municiones
en su barriguita

La papaya

Optica CUBAS
"Es la vida de tus ojos"
Medida de la vista - Lentes de contacto
Lentes para ver de lejos y de cerca. Cristales, Bifocales, Multifocales, invisibles, alto indice, progresivos. Resinas a todo color. Antirreflex, plus-max.
Lo esperamos
Arequipa # 473
Telf.: 24-2743
VICENTE CUBAS ZAVALETA
PROPIETARIO



Vocabulario Regional del Oriente Peruano

☞ *Luis Castonguay*

PURMA: chacra abandonada después del sembrió y de la cosecha con algunas plantas raquíticas.
PURMERILLO: se dice al pene chico.
PURUNSACHA: demonio. Del mal carácter.
PURÓN: parte inferior del piso de los tambos.
PURUPURU: pequeña granadilla silvestre.
PURURUCA: bebida de plátano o de guineo maduro, parecida al chapo.
PUSANGA: vegetal que, en forma de bebida, provoca el amor, según la creencia.
PUSANGUEADO: que cae bajo los efectos de la pusanga.
PUSANGUERO: el que practica con la pusanga su arte.
PUSHUSHUY: de buen bíceps.
PUSO MOTE: frejol de maíz cocinado y condimento.
PUSPO: pulmón
PUSPO POROTO: arbusto pequeño que da una variedad de frejol.
PUSPUCHO: pálido, flácido, anémico.
PUTUMAYO: a veces se escucha como expresión eufemística de enfado o de extrañeza. Nombre de río y pueblo.

Q

QUEBRADA: riachuelo, torrente.
QUERO: quiero.
QUETO-OM: ¡QUIETO, HOMBRE!
QUICHA: diarrea.
QUICHASIQUI: trasero perezoso.
QUICHIQUINA: veneno que sirve para pescar.
QUILLOBORDÓN: árbol cuya madera de color amarillo crema es hermosa; al contacto con la luz se vuelve más ocre. Empleado para marquetería.
QUILLU: amarillo.
QUILLURCO: ave trepadora, familia del loro, de tamaño pequeño.ç
QUILLU-SISA: flor amarilla.
QUIMINGUAR: repartir la poca comida entre varios.
QUINI: recto humano.
QUINILLA: árbol corpulento de madera dura y sirve bien de combustible.
QUINTISHO: gallo con plumaje crespo.
QUIRU: diente.
QUIRUMA: estaca de árbol, cabeza de muela.
QUIRUNSHU: se dice de la dentadura malograda.
QUIRUSAPA: dientudo.
QUISHICHOS: perros cachorros.
QUISHQUI: perrito.

R

RABO: cola, trasero.
RACA: sexo femenino.
RACTA: basto, áspero
RACTACARA: pez comestible de la selva.
RACU-RACU: plátano gordo. Pene grande.
RAFA: Rafael.
RANGACHO: cosa hecha burdamente. Persona mal vestida.
RAPIAR: rabiar.
RASPADILLERO: vendedor ambulante de una especie de helado.
RASQUETA: instrumento cortante para «sangrar» los árboles de jebe para que la resina caiga en las tishelas.
RECORDAR: despertar
REGATÓN: comerciante fluvial al por menor.
REMATISTA: especulador de productos de primera necesidad con la explotación al productor y al consumidor.

EL «CANCIONERO DE NAVIDAD»

Una obra música póstuma de Silvino Treceño

El Comité del Primer Centenario del Vicariato Apostólico de Iquitos y el CETA acaban de dar a la luz un libro de canciones navideñas, bajo el título de CANCIONERO DE NAVIDAD que dejó como herencia ilusionada, antes de partir, nuestro entrañable P. Silvino Treceño, formador de generaciones y entusiasta de todo lo que tuviera que ver con la región y su memoria. La obra consta de 52 páginas decorosamente impresas, además de una carátula a todo color creación del P. Maximino Cerezo. Será presentada en breve, contiene 16 canciones que en su momento fueron creadas para el conjunto infantil LOS PETISOS y otras 4 dedicadas a San Agustín, personaje de la historia que tuvo tanta influencia en la vida y en la obra del



agustino que ha estado en Iquitos más de medio siglo de su historia centenaria. Muchas de las canciones de navidad, creadas e interpretadas en la década de los ochentas, evocan adorables recuerdos, como El Niño es Artista, El Niño de la Selva, Venimos hacia Ti, El Niño Fisga, el Pavoncito y La Sombra de un cetico, que fueron interpretadas en los Festivales de Navidad, que forman parte de la tradición más arraigada de la Amazonía. Muchas de ellas han sido grabadas en discos en la sala de Eliseo Reátegui, «Shambo», muerto también poco después del P. Treceño.

La obra, como reza en su presentación, ha sido auspiciada por el Ing. Walter Boria, amigo fiel de Silvino y realizada con la supervisión de nuestro Director P. Joaquín García. ❑

PRIMER FORO DE LA UNIVERSIDAD LATINOAMERICANA

IV FORO DE LA UNIVERSIDAD PERUANA

Después de haber sido suspendida esta doble reunión programada para el mes de junio pasado en razón a los movimientos telúricos que asolaron el Sur del Perú, se convoca, como había sido dicho, para los días 20, 21 y 22 de septiembre. Participarán destacadas personalidades del mundo académico de los distintos países de América Latina y dictarán conferencias una serie de expertos altamente calificados en asuntos que tienen que ver con la filosofía de la universidad y su presencia en el contexto del desarrollo de nuestros países.

El conocimiento es un bien social que sólo puede ser generado y transmitido en beneficio de la sociedad, en instituciones plurales y libres, que gocen de plena autonomía y libertad académica, pero que posean una profunda conciencia de su responsabilidad y una indeclinable voluntad de servicio, en búsqueda de soluciones a las demandas, necesidades y carencias.

Se espera una participación masiva en un evento que nuevamente distingue a nuestra ciudad como una importante sede del saber. ❑

LOS LIBROS DE SOFIA

ECONOMIA
El problema social
Autor: Ramírez Ruiz, Esteban
Edit.: México: ERR, 2001

El problema de la gran desigualdad en la producción y en la distribución de la riqueza, es un problema de trascendencia excepcional. En esta obra el P. Esteban Ramírez hace una reflexión sobre temas tan debatidos hoy en día como la inflación, el mercado burgües, la cultura de consumo, la globalización entre otros que nos ayudarán a comprender el mundo económico actual.

Perú: política económica 1995 2000
Autor: Grandez Rios, Roger
Edit.: Iquitos: CEL/CTAR,2001

Cuaderno de estudios socio-económicos N1 2 donde el autor analiza el estado actual de nuestra política fiscal así como también al Sistema Financiero Nacional y la evolución del ahorro y crédito en la economía durante el periodo 1995 2000

LITERATURA
La Amazonia dice NO a la discriminación
Editora: Varela Tafur, Ana
Edit.: Iquitos: INC/UNAP/DP, 2001

Recopilación y selección de poemas entre los que destacan: «Unidos por las manos» de Carlos Drummond de Andrade, «Alfabeto del mundo» de Eugenio Montejo, «Túpac Amaru relegado» de Antonio Cisneros, entre otros y cuya temática principal es un llamado a la no discriminación, ni al maltrato entre los hombres ❑